M42

Spezza arrotondatrice
Dough divider rounder
Diviseuse bouleuse
Portionier-Abrundemaschine
Divisora boleadora

Brevettato
Patented

friul Co

M42

Spezza arrotondatrice per pasta da pizza
- produzione oraria molto elevata
- completamente in acciaio inossidabile
- molto robusta e semplice da usare
- macchina compatta da banco, ideata per porzioni da 20 grammi
- facile da smontare e da pulire

Dough divider rounder for pizza dough
- very high hourly production
- completely in stainless steel
- very strong and easy to use
- compact bench machine, designed for portions from 20 grams
- easy to disassemble and to clean

Diviseuse bouleuse pour pâte à pizza
- production horaire très élevée
- complètement en acier inoxydable
- très robuste et simple à utiliser
- machine compacte de comptoir, pour portions à partir de 20 grammes
- facile à démonter et à nettoyer

Portionier-Abrunde-maschine für Pizzateig
- sehr hohe Stundenleistung
- komplett aus Edelstahl
- sehr kräftig und einfach zu benutzen
- kompakte Werkbankmaschine, für Portionen ab 20 Gr.
- einfache Demontage und Reinigung

Divisora boleadora para masa de pizza
- producción horaria muy elevada
- completamente en acero inoxidable
- muy robusta y simple para utilizar
- máquina de mostrador compacta, para porciones desde 20 gramos
- fácil para desmontar y para limpiar

Spezzatrice con arrotondatrice incorporata, completamente automatica. Facilità di smontaggio e pulizia. Tutti i comandi sono sulla parte frontale. Costruita a norme igieniche e di sicurezza.

A dough divider with a dough rounder incorporated, completely automatic. Easy to disassemble and to clean. All controls are placed on the front side of the machine. This machine is manufactured according to sanitary and safety norms.

Diviseuse avec bouleuse incorporée, complètement automatique. Facilité de démontage et de nettoyage. Toutes les commandes de la machine sont situées sur la partie frontale. Cette machine est construite selon les normes d'hygiène et de sécurité.

Komplette automatische Portionier- mit eingebauter Abrundemaschine. Einfache Demontage und Reinigung. Alle Steuerungen vorn. Laut Sicherheit- und Hygiene-Normen hergestellt.

Divisora con boleadora incorporada, completamente automática. Facilidad de desmontaje y limpieza. Todos los mandos están en la parte delantera de la máquina. Construida según normas de higiene y seguridad.

CE

M42

Dimensioni macchina - Machine dimensions
Dimensions de la machine - Abmessungen der Maschine - Dimensiones de la máquina

A	cm. 80
B	cm. 70
C	cm. 70

Dati tecnici	M42
Peso netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto	Kg. 114
Peso lordo - Gross weight - Poids lourd - Brutto Gewicht - Peso bruto	Kg. 129
Potenza monofase - Installed power - Puissance installée - Nennleistung - Potencia instalada	1120 W
Tensione - Current - Tension - Netzanschluß - Tensión	230 V / 50Hz or any other on request
Dimensioni imballo - Overall dimensions - Dimensions emballage Abmessungen der Verpackung - Dimensiones embalaje	cm.85x95x87H m^3 0,70
Pezzatura - Portion weight - Poids des portions Gewicht der Portion - Peso porción	20÷280 gr.
Capacità vasca - Tank capacity - Capacité du réservoir Inhalt - Capacidad	42 lt.
Produzione oraria - Hourly production - Production horaire Stundenleistung - Producción horaria	Circa 150÷500 Kg/h

Fluid - Ph. Cesare Genuzio

friul Co

Via Ponte Giulio, 64
Zona Industriale
33085 Maniago (PN) - Italy
Tel. +39 0427 731573 - 731574
Fax +39 0427 700259
info@friulcompany.com
www.friulcompany.com

Il produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso./ Specification subject to change without notice./ Le constructeur se réserve le droit de modifications sans préavis./ Technische Angaben unverbindlich./ El productor se reserva el derecho de aportar cualquier modificación de construcción sin previo aviso.